

طلب تقييم أداء محفظة استثمارية
(لحساب المحفظة الاستثمارية)
REQUEST FOR PORTFOLIO PERFORMANCE
(FOR INVESTMENT PORTFOLIO ACCOUNT)

Date DD - MM - YYYY التاريخ

Portfolio Number		رقم المحفظة الاستثمارية
Account Title/ Name		اسم/ عنوان الحساب
I/We hereby request that in pursuant of me/us signing the Private Banking Investment Services Agreement with EmiratesNBD P.J.S.C., I/We need portfolio performance reporting on my invested portfolio with you.		اطلب/نطلب بموجبه وبموجب توقيعي/توقيعنا على اتفاقية الخدمات الاستثمارية المصرفية الخاصة مع بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع، تقرير أداء المحفظة الاستثمارية الموجودة لديكم.
I/We understand and agree to the following:		افهم/نتفهم ونوافق على ما يلي:
1. I/We agree to open and maintain a dedicated and segregated cash account which will service all investment transactions on my portfolio account. The bank will open the following dedicated currency accounts for this purpose: _____ ; _____ ; _____ ; _____ and copy signature and indemnities from my/our account number: _____	1. اوافق/نوافق على فتح حساب نقدي مخصص يخدم جميع المعاملات الاستثمارية التي تخص حساب محفظتي الاستثمارية. سيقوم البنك بفتح حسابات العملات التالية المخصصة لهذا الغرض: _____ ; _____ ; _____ ; _____ وكذلك استخدام توقيعي والضمانات الخاصة برقم حسابي/حساباتنا: _____	
2. I/We also understand that I/We need to maintain sufficient balance in the above accounts at all times. The bank will not be able to execute trade instructions on time with insufficient balance in these dedicated cash accounts and Emirates NBD P.J.S.C. will not be held responsible for the same.	2. كما نفهم/نتفهم بضرورة الحفاظ على رصيد كافي في الحسابات المذكورة اعلاه في كافة الاوقات. ولن يتمكن البنك من تنفيذ الأوامر التجارية في حال عدم كفاية رصيد تلك الحسابات النقدية المخصصة، ولا يتحمل بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع مسؤولية ذلك.	
3. I/We further understand that where there is insufficient balance in the related currency of the trade order, available balances in other linked dedicated currency accounts will be utilized.	3. افهم/نتفهم أيضاً بأنه سيتم استخدام الارصدة المتاحة في حسابات العملات الاخرى في حال عدم كفاية رصيد العملة المتعلقة بالأوامر التجارية.	
4. I/We also understand that transactions apart from those pertaining to investment account will adversely affect the performance of the portfolio.	4. افهم/نتفهم بان المعاملات الاخرى خلاف تلك المتعلقة بحساب الاستثمار ستؤثر بصورة ملحوظة على أداء المحفظة الاستثمارية	
5. Emirates NBD will make its best efforts to provide correct performance reporting on my portfolio account however expresses no representation or warranty on accuracy on performance reporting and accepts no responsibility whatsoever for any loss or damage caused by any act or omission taken as a result of the information contained in the report. The report is provided for informational uses only and is not intended to make any financial decision based on this. Emirates NBD reserves the right to amend, remove or add any contents to the performance report and disclaimer at any time. Such modifications shall be effective immediately.	5. سيقوم بنك الامارات دبي الوطني ببذل قصارى جهده لتقديم تقارير أداء صحيحة تخص حساب محفظتي الاستثمارية، وعلى الرغم من ذلك يعلن عدم ضمانه لدقة تقارير الاداء ولا يتحمل اي مسؤولية اي كانت عن اي اضرار او خسائر يتسبب بها اي فعل او اغفال يحدث كنتيجة للمعلومات الواردة في التقرير. ان هذا التقرير لأغراض المعلومات فقط، ولا يجب الاخذ به للقيام باي قرارات مالية. يحتفظ بنك الإمارات دبي الوطني بالحق في تعديل او حذف او اضافة اي محتويات يتضمنها تقرير الاداء في اي وقت، تسري تلك التعديلات فوراً.	
Customer Signature(s):		توقيع/توقيع العميل
Customer Name(s):		اسماء/اسم العميل

FOR BANK USE ONLY

Witnessed and signature verified by (Name & Signature)	Authorized by (Name & Signature)	Date